

Mythologia, Padoue, 1616 - 63 : Jupiter et Pan

1 médaillon

Auteur(s) : Ferroverde, Filippo (graveur)

Collection Série B - 1581. Pierre Eskrich, Images des dieux (Lyon)

[Images, Lyon, 1581 - 18 : Jupiter et Pan](#) *a pour adaptation ce document*

Collection Série A - 1571. Giuseppe Porta et Bolognino Zaltieri, Imagini degli dei (Venise)

[Imagini, Venise, 1571 - 18 : Jupiter et Pan](#) *a pour adaptation ce document*

Collection Série B - 1612. Pierre Eskrich, Mythologie (Lyon)

[Mythologie, Lyon, 1612 - 45 : Jupiter et Pan](#) *a pour alternative ce document*

Informations sur la notice

Auteurs de la noticeÉquipe Mythologia

Citer cette page

Ferroverde, Filippo (graveur), *Mythologia* Padoue, 1616 - 63 : Jupiter et Pan ; 1 médaillon, 1616

Consulté le 03/02/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/7782>

Copier

Présentation du document

Publication *Mythologiae, siue, Explicationis fabularum libri decem*, Patavii, Apud Petrum Paulum Tozzium, ex typographico Laurentij Pasquati, 1616

Exemplaire HathiTrust : Getty Research Institute -
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100240830>

Format in-4

Pagination p. 243

Exposition virtuelle [La "Mythologie" et ses gravures](#)

Notice créée par [Maria Laura Cucciniello](#) Notice créée le 11/09/2023 Dernière modification le 25/11/2024



ὅς' ἀνὰ πίοσι
 ἀνδρῆντ' ἀμυδισσοῖτ' ἄχρ' οὐδὲ σιν νύμφαις.
 Cum placidis Nymphis sylvis versatur in aliis.
 Atque in his Platonis carminibus dicuntur
 Nymphæ fistulæ Panos delectatæ circa illum
 tripudiare, Hydriades scilicet sine aquaticæ, &
 Hamadryades:
 σιγάτω λάσιον δρυάδων λέπας, οἷτ' ἀπὸ πέ-
 τρας
 κρουνοὶ καὶ βληγὰ πολυμικρὰ τοκάδων.
 αὐτὸς ἐπεὶ σὺρρηγι μελίσσεται εὐκελεύει
 Πάν,
 ὕγρον ἰὺς ζευκτῶν χεῖλος ὑπὲρ καλάμων.
 αἱ δὲ πέριξ ὀπλεροῖσι χορὸν ποσὶν ἐσήσαντο
 ὑδριάδες νύμφαι, Νύμφαι ἁμαδρυάδες.
 Conticeant Dryadum colles, fontesq; perennes.
 ἱρσάει, conticeant rignona parua gregis:
 Fissula dulces canit quia Panos, labra canoris
 Humidant illius addita sunt calamis.

Hunc circa statuere chorum molli pede Nympha
 Hydriades, pariter Nymphae & Hamadryades.
 Hunc igitur Nympharum ducem vocantur
 antiqui, ut apparet ex his carminibus Anytæ:
 κρηνοβάταν δ' ἴκερον, νύμφων ἡγήτορα Πάντα
 ἄζωμεθ, ὅς πετρίνον τόνδε κέκευθετόν.
 Montiumq; colimus cornu Panæ, ducemq;
 Nympharum: cuius sacra illicia domus.
 Hunc Deum pingebant & sculpebant facie
 caprini, hirciçue cruribus, quamvis illum non
 esse huiusmodi censeant, ut ait Herod. in Eu-
 teire: γράφουσι δὲ καὶ γλύφουσιν οἱ ζωγρά-
 φοι καὶ οἱ ἀγαλματοποιοὶ τοῦ πανός καθάπερ
 ἑλλήνες τ' ἀγαλμα, αἰγὸ πρόσωπον καὶ τραγὸς
 κλέα, οὐτι τοιοῦτον νομίζοντες εἶναι μιν, ἀλλ'
 ὅ μοιον τοῖσιν ἄλλοις θεοῖσι. Pingunt vero &
 sculpsunt pictores ac statuarii, sicuti etiam Græci,
 Panos imaginem: caprina facie ac hirci cruribus:
 non quia illum huiusmodi esse arbitrentur, sed s

